
Inhalt

1	Einleitung	7
2	Theoretische Grundlagen	9
	2.1 Muttersprache, Fremdsprache, Zweitsprache	9
	2.2 Mündlichkeit und Schriftlichkeit	14
	2.3 Besonderheiten der deutschen Sprache	17
	2.4 Herkunftssprachen	25
	2.5 Fossilierungen	27
	2.6 Diagnostik	28
3	Deutsch lernen	34
	3.1 Der neue Deutschunterricht	34
	3.2 Implizites und explizites Lernen	38
	3.3 Deutsch lernen in allen Unterrichtsfächern	39
4	Methodische Möglichkeiten	42
	4.1 Generative Textproduktion	42
	4.2 Strukturierte Unterrichtssprache	45
	4.3 Textentlastung	47
	4.4 Hilfen zur Unterstützung des Textverständnisses	50
5	Umsetzung in die Praxis	52
	5.1 Gestaltung der Schuleingangsphase im neuen Sprachunterricht	52
	Anfangsunterricht	52
	Kennenlernspiele	52
	Abc-Projekte	57
	5.2 Kinderliteratur in mehrsprachigen Lerngruppen	64
	Die wunderbare Reise durch die Nacht	65
	Freunde	72
	Kleine Wolke	79
	Die Geschichte vom Löwen, der nicht schreiben konnte	84
	Hallo, roter Fuchs	89
	Märchen	95
	Der überaus starke Willibald	104
	5.3 Gedichte	109
	5.4 Rechtschreibübungen in mehrsprachigen Lerngruppen	116

6	Wie fange ich an? – Ausblick	120
	Anhang	
	Beobachtungsbogen Sprachstand	121
	Fach Deutsch: Wie fange ich an?	122
	Sprachliches Lernen in allen Unterrichtsfächern: Wie fange ich an?	123
	Literatur	124
	Register	128